REPORT OF MEDICAL EXAMINATION OF SEAFARER BY AN APPROVED MEDICAL EXAMINER. As per Merchant Shipping (Medical Examination) Rules 2000 and ISM / STCW code 1/9 and ILO convention 147 (MLC 2006)

DR. MIR MD. RAIHAN MBBS, (DU), DFM

RADICAL HOSPITAL LIMITED,

35 SHAH MAKDUM AVENUE, UTTARA, DHAKA-1230.

TEL: -	+8802	27920	116, +	88 0	1955	5670	00.	EMAIL: r	adical_l	hospital	s@ya	hoo.cc	m		
Name: ISLA			D H				M. aara		ех: _∕	Serial	No:			98.0	
Date of Birth: Vessel:	810	071	100	8	PP/	ebc:		BULK	14	- CASO	nk: _	01	200	K	,
	1217	1 PA	LA,	BH	AND	ARIA	٩,-	PIROJ	DUR		ute				
Company Name : 2	ELI	ANG	ES.	3H	TPP	100	73	ERVIC	ES, D	HAKE	L.				
Medical History								efollowing				vledge.			
Is there any past / pre	sent hi	story of	any of	Can	didate	Exam	iner					Candidat	e	Exar	miner
the follo	owing		,		ration	Reco	-					Declarati	Charles and Charles		cord
Severe one-sided headaches (1			- 3	Yes	No.	Yes	No	• Hernia / Hydro	onala / Anna	national and a land		Yes	No	Yes	No
Head Injury / Concussion / Lo	ss of Mer	mmory	- 37		1		1	High / Low blo	od pressure	Heart diseas	e		-		
Fits / Epilepsy / Dizziness / Fa	inting				1,			Asthama / Bror	chitis / Tube	rculosis			1	2 3	
Eye / Vision Problems (Glasse Hearing Impairment	s, etc)				1		4	Allergy / Skin	disease						-
Ear / Nose / Throat problems					1		1	Infection / Cor Addication to a	lcohol / dnuo	s / tobacco	_		/		-
Stomach / Bowel disorders					1		/	Fracture / Disl	ocation / Inju	ry / Amputati	on				
Gall stones / Kidney disorders Jaundice / Liver Disease		2/25/11/2		0	1		/	Major / Minor	Operation						-
Piles / Varicose veins					1		1	Diabetes Nervous / Men	tal disease /	Slean disarda	,	8			-
Blood Disorder					1		1	Mallignant dise							-
Female Disorder Notes							/	Signed off on	medical groun	nds / Declared	Unfit				-
													4		
Medical Examinat		Chart	nen Fran I	Diana	Name of the last										1.5
110 - C-	III NYS		nsp-Exp		Pressure 0/20			PulseBeats	-	Resp.Rate / m			ral Condi	-	
2080m 62	19	43	ns T	100	9/20	7	0	10	min	120	**	(SW	1	/
Distant Vision Unco		Corn	ected	Fie	ld of Vis	ion		Audiometry	Hz 500	1000 20	00 3000	4000	5000	6000	8000
Right Eye K	0/10		_		Normal Abnorma	i		Right Ear	dB 20		Ð	300			
Debitores	010	1	lormal	_		ormal	-	Left Ear	08 20	Right Ear	2	2 3	Left) ar	-
Colour Vision Other			lorinal			ormal	70.00	Hearing	1 3 3 15	//			-	oai	_
Systemic Examina	tion	Normal	Abnorma	6			No	tes		17		-	Norma	Abn	ormal
Head & Neck		1		-						Respiratory	system		-	1	-
Eyes (New CT)		1			IT FO	OR S	SEA	SERVI	CE	Cardiovascu		1	1		42 1
Ears / Nose / Throat Teeth / Oral Cavity		-	K							Per Abdome					1111
Musculo-Skeletal system	N. V	1		-11/	AS C	00.	/			Genito-urina Others	ry system			-	
Nervous system		1			AS PI	ERN	ALC	2006		Hemia / Hyo	frocoele			-	-
Reflexes Skin		/		1 1				Medicals	dona	Varicose Vei	ns			1	The same
Investigations	-			CAH	iancec	IUA	ND I	viculcais (JOHC	Fissure/Fistu	ıla/Piles			1	47.
	_	Desir	14	_									1		
Blood Hemoglobin	-//-	Resu		- 11		rmal		Urine			_	-			
Total WBC count	14		rm% → cu.mm		16 gm % XX-11000			Colour Specific Gravit	57	con			/600		
Neu 62 % Lymp*	33	% Eos	Carl advantage of the Carlot		0%			pH	,	11			7	-	
Malarial parasite		NO.	77	de	1/20	/		Albumin		11		1		1000	1
ESR SGPT	250		n / 1st hou		15 mm / 43 U / L	hr		Sugar		4			100	3	14
S.Cholesterol	WE				260 mg	7.01		Bile pigment Bile salts		7			-	21	
S.Triglycerides	NIE				o 200 mg			Occult blood		7			0	-	
Blood Sugar HbsAq	RBS ,	NIL	PPBS ,	upto	125 mg	%		RBC cells	G			-	1		
HIV I & II	-		ger	ee	_			Leucocytes Others	6		1/0	MD PIN	-		
VDRL	-	VE	972	20c	_			CONTRACTOR CONTRACTOR		- 14	100 P	2/4	100	1	
Others					G	GTP U/L		Spiromet	ry:	(1)	压/RA	DICAL	5		
ECG: NOn	mel	-	TMT:	-	7/1			Drugs of Abuse:	No	Egah	TE HO	LTD	N III In		- 1
X-Ray Chest:				on	m1			USG:	A LATA	nmy	16	VO. A		-	
Result of Medical	Exam	inatio	n . v	07.	100		1000		/ 10/	11.0					
On the basis of the examin				ination	and dia	anostic	tests.	I Dr. M	IR MD Raih	an hereb	daclara	the exami	200 000	lically	
Fit Unfit		orarily u			nanently			hould be re-e				ks / mont	-	ilically	100
Remarks / Recommendations		2.30.11/							Adminica in	de	ys/ wee	23 / 111011	/5.	_	
I, Dorlar's Name: DR. NIR MD. This certificate is valid t	RAIHAN	certify th	at all inform	nation r	required u	nder Ann	nexure	E & F of M.S. (M	fedical Exami	nation) Rules	2000 is in	corporated	in this &	ertificate	
Candidate's Signature	Λ <u>-</u>	TAIL	7077				OFFI	kStame.	1017 - 22			AN	~	_	
standard orginature	(1)	1111	/		1	Cal Ho	Spila	Manip		200		etor's sign			
Oator	VOI	104	/		2	Silver	1	13			R. M	IR. M	D. R	AIH	AN
Date: 1 7 MAR 2023							H C-90	Stamp		B	MDC A	DFM, CCD (-55144.	Birdem), MMC-F	PGT (O	phth)
					Antique	M3 1 G1-11		Bylody		Di	G	ng Bang eneral P cal Hospi	hysiciar	1	ved

04.2023.3596

ISSUED ON BEHALF OF THE DEPARTMENT OF SHIPPING GOVERNMENT OF THE PEOPLE'S REPUBLIC OF BANGLADESH

Form No: SMC

Seafarer's Signature



04.2023.3596

DG Shipping Bangladesh Approved General Physician Radical Hospitals Limited.
Name & Signature of the practitioner:

SEAFARER MEDICAL CERTIFICATE

This certificate is issued in accordance with Bangladesh Merchant Shipping Ordinance, 1983 and Bangladesh Merchant Shipping Officers and Ratings Training, Certification, Recruitment, Work Hours and Watch keeping Rules, 2011 in compliance with the International Convention on Standards of Training Certificate and Watch keeping for Seafarers, 1978 as amended (STCW'78) and Regulation 1.2 of the Maritime Labour Convention, 2006

	, ,		
SEAFARER INFORMATION:		E.	
Name: LastZSLAM	First 102.	HASIBUL Middle	
Gender: (Male/Female). \(\infty \) (Male/Female)	[1] [1] [1] [1] [1] [1] [1] [1] [1] [1]		MAR 2023
Occupation: Deck/Engine/Caterin	_		900K
Father's/ Husbad'sname: MZ	[프리마 Bull 1887] (1987) 11 12 12 13 13 14 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15	하는 생활을 살았다. 하는 것 같아 하는 것이 하는데	32234
Mother's Name: MO		Seaman ID No. 2	DE0010446
Address: House No:			00603014
Locality/Village: HO	2-1000-	NID No42	04076524
P.O. HORIN	PAIA MADA	ASA Date of Birth: 1	2-07-1008
PS BHANDA	ARIA		/MM/YYYY)
District: PIROY	PriP	(DD	//WIN/TTTT)
DECLARATION OF THE RECOGN			
	partment of Shipping, Gov	vernment of the People's Republic	of Bangladesh and confi
the followings:	tion decuments were about		1
		ed at the point of examination	:YES/NO
Hearing meets the standar Handad bearing at 15 feets			:YES/NO
Unaided hearing satisfacto			:YES/NO
Visual acuity meets standa Colour vision meets standa			:YESINO
Colour vision meets stands			:YES/NO
Date of last colou 6. Fit for lookout duties?	ir vision test		17 MAR 2023
7. Is the seafarer free from ar	ny medical condition likely to	be aggravated by service at sea or	
		th of any other persons on board?	:YES/NO
8. Any limitations or restriction			:YES/NO
If YES, specify limitations or r	restrictions:		/-
Duties: Location/Vessel: Medical/Other:	RADICAL HOSP Uttara, Dhaka		
Medical fitness category :	Fit-No restriction	Fit-Subject to restrictions	Unfit
10. Date of examination/Issue (I	DOMM/YYYY 17 MAR 20	23	
	TEMED SOSE		
Date of expiry (DD/MM/YYY	Υ)	."No more than 2 years from the dat	e of examination".
		at Hospia	Till I
I have read the contents of the c and have been informed of the ri		DE W	R. MD. RAIHAN
review.	Silver Si	Official MBBS (DU)	
	As	Official MBBS (DU).	55144, MMC-BGD-016

MEDICAL REQUIREMENTS

All applicants for an officer certificate, Seafarer's Identification and Record Book or certification of special qualifig:itions shall be required to have a physical examination reported on this Medical Form completed by a certificated physician. The completed medical form must accompany the application for officer certificate, application for seafarer's identity document, or application for certification of special qualifications. This physical examination must be carried out not more than 24 months prior to the date of making application for an officer certificate, certification of special qualifications or a seafarer's book. The examination shall be conducted in accordance with the International Labor Organization World Health Organization, Guidelines for Conducting Pre-sea and Periodic Medical Fitness Examinations for Seafarers (ILO/WHO/D.211997). Such proof of examination must establish that the applicant is in satisfactory physical and mental condition for the specific duty assignment undertaken and is generally in possession of all body faculties necessary in fulfilling the requirements of the seafaring profession.

In conducting the examination, the certified physician should, where appropriate, examine the seafarers previous medical records (including vaccinations) and information on occupational history, noting any diseases, including alcohol or drug-related problems and/or injuries. In addition, the following minimum requirements shall apply:

(a) Hearing:

• All applicants must have hearing unimpaired for normal sounds and be capable of hearing a whis pered voice in better ear at 15 feet (4.57m) and in poorer ear at 5 feet (1.52m).

(b) Evesiaht:

- Deck officer applicants must have (either with or without glasses) at least 6/6 [20/20] (1.00) vision in one eye and at least 6/12 [20/40] (0.50) in the other. If the applicant wears glasses, he must have vision without glasses of at least 6/45 [20/150] (0.13) in both eyes. Deck officer applicants must also have normal color perception and be capable of distinguishing the colors red, green, blue and yellow.
- Engineer and radio officer applicants must have (either with or without glasses) at least 6/9 [20/30] (0.67) vision in one eye and at least 6/15 [20/50] (0.40) in the other. If the applicant wears glasses, he must have vision without glasses of at least 6/60 [20/200] (0.10) in both eyes. Engineer and radio officer applicants must also be able to perceive the colors red, yellow and green.

(c) Dental:

Seafarers must be free from infections of the mouth cavity or gums.

(d) Blood Pressure:

• An applicant's blood pressure must fall within an average range, taking age into consideration.

(e) Voice:

 Deck/Navigational officer applicants and Radio officer applicants must have speech which is unimpaired for normal voice communication.

(f) Vaccinations:

 All applicants shall be vaccinated according to the requirements indicated in the WHO publication, International Travel and Health, Vaccination Requirements. and Health Advice, and shall be given advice by the certified physician on immunizations. If new vaccinations are given, these shall be recorded.

 Applicants afflicted with any of the following diseases or conditions shall be disqualified: epilepsy, insanity, senility, alcoholism, tuberculosis, acute venereal disease or neurosyphilis, AIDS, and/or the useofnarcotics. Applicants diagnosed with, suspected of, orexposed to any communicable disease transmit table by food shall be restricted from working with food or in food - related areas until symptom-free for at least 48 hours.

(h) Physical Requirements:

- · Applicants for able seaman, bosun, GP-1, ordinary seaman and junior ordinary seaman must meet the physical requirements for a deck/navigational officer's certificate.
- Applicants for fireman/watertender, oiler/motorman, pumpman, electrician, wiper, tankerman and survival craft/rescue boat crewman must meet the physical requirements for an enineer officer's certificate.

IMPORTANT NOTE:

An applicant who has been refused a medical certificate or has had a limitation imposed on his/her ability to work, shall be given the opportunity to have an additional examination by another medical practitioner or medical referee who is independent of the shipowner or of any organization of shipowners or seafarers.

Medical examination reports shall be marked as and remain confidential with the applicant having the fight of a copy to his/her report. The medical examination report shall be used only for determining the fitness of the seafager for work and enhancing health care.

DETAILS OF MEDICAL EXAMINATION:

(To be completed by examining physician; alternatively, the examining physician may attach a form similar or identical to the model provided in Appendix1):

1. Complete physical Examination.

1. Complete physical Examination.

1. Complete physical Examination.

2. Pathological Examination:

a. CBC b. ESR c. HBSAG d. LFT e. ECG f. RBS g. URINE R/M/E 17 MAR 2023

DG Shipping Bangladesh Approved General Physician Radical Hospitals Limited.

WILL





Id No : 0470

Patient's Name: MD HASIBUL ISLAM

Specimen : Blood

Doctor Name

Date: 17-Mar-2023

D.Date: 17-Mar-2023

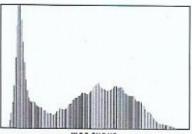
Age: 24Y 7M 27D

Gender: Male

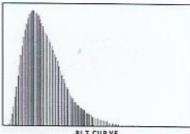
: Dr. Mir Md. Raihan MBBS,(DU),CCD(BIRDEM),PGT(Eye),DFM CDC NO:T/32234

Haematology Report

Parameter Name	Results	Reference Range	
Hemoglobin (Hb) ESR(Westergreen)	14.5 gm/dl 06 mm/1st hr	M:13-18 gm/dl. F:11.5-16.5 gm/dl. Child:10-13 gm/dl. Infant: (One year):8-10 gm/dl.	
Total WBC Count(TC)		Male:0-10, F:0-20 mm/1st hr.	
	7,700 /cumm	Adult: 4000 - 11000/cumm. Children: 5,000-15,000/cumm Infant(One Year): 6,000-18,000/cumm	
Differential WBC Count (DC)			th.
Neutrophils	62 %	Child: 25-66 %, Adult: 40-75 %	dil
Lymphocytes	33 %	Child: 52-62 %, Adult: 20-50 %	
Monocytes	03 %	Child: 03-07 %, Adult: 02-10 %	W BC CUR
Eosinophils	02 %	Child: 01-03 %, Adult: 01-06 %	
Basophils	00 %	Adult: 00-01 %	
Total Cir. Eosinophils	154 /cumm	50-450/cumm	l.
Total RBC Count	5.71 m/ul	M: 4.5-6.5, F:3.8-5.8 m/ul	1
HCT/PCV	41.0 %	M: 40-54%, F:37-47%	ħ.
MCV	71.8 fL	76 - 94 fL	III.
MCH	25.4 pg	27 - 32 pg	
MCHC	35.4 g/dL	29 - 34 g/dL	R BC CUR
RDW	14.2 %	11 - 16 %	
PDW	16.0 fL	35 - 56 fl	
Total Platelete Count (PC)	3,58,000 /cumm	150,000-450,000/cumm	
MPV	8.0 fL	7.0 - 11.0 fL	1
PCT	0.286 %	0.1 - 0.%	
Bledding Time(BT)	%	10 - 18 %	
Cloting Time(CT)	%	0.1- 0.2 %	li ha



RVE



PLT CURVE

Checked By

Medical Technologist

Dr. Sumaiya Khatun

MBBS,MD(Gold Medalist) (BSMMU) Associate Professor Dept. Of Microbiology East West Medical College & Hospital.



Sample	Blood		
Ref. by	Dr. Mir Md. Raihan MBBS,(DU),CCD	(BIRDEM),PGT(Eye),DFM C	OC NO:T/32234
Patient's Age	24Y 7M 27D	Patient's Sex	Male
Patient's Name	MD HASIBUL ISLAM		194-1
Bill No	DIA23030470	Received Date	17/03/2023

BIOCHEMISTRY REPORT

Test Name	Result	Reference Range
Liver Function Test		
Serum Bilirubin (Total)	0.93 mg/dl	0.2 - 1.1 mg/dl
Serum ALT (SGPT)	25 U/L	Up to 40 U/L
Serum AST (SGOT)	22 U/L	Up to 37 U/L

REMARKS (IF ANY)

IN VIEW OF THE LIVER FUNCTION TEST RESULT, HIS BLOOD IS FREE FROM TOXIC EFFECT OF CHEMICALS.

Checked By

Medical Technologis Radical Hospitals Ltd.

Dr. Sumaiya Khatun BBS, MD (Microbiology) Associate Professor Dept. of Microbiology East West Medical College and Hospital



Bill No	DIA230470	Received	Date	17/03/2	2022
Patient's Name	MD HASIBUL ISLAM	received	Date	1770372	2023
Patient's Age	24Y 7M 27D	Pa	atient's	Sex	Male
Ref. by	Dr. Mir Md. Raihan MBBS,(DU),CCD(BIRDEM),PGT(DC NO	Total Salar
Sample	BLOOD	(=)°/,5/ W		DC NO	T/32234

SEROLOGYCAL REPORT

<u>Test Name</u>	Result
HIV 1 & 2 (Method : (ICT)	Negative
VDRL	Non-reactive

Checked By

Medical Technologis Radical Hospitals Ltd. de

Dr. Sumaiya Khatun MBBS, MD (Microbiology) Associate Professor Dept. of Microbiology East West Medical College and Hospital

RADICAL HOSPITAL

radical_hospitals@yahoo.com, www.radicalhospital.com

Bill No	DIA23030470	15 1 15	-
Patient's Name		Received Date	17/03/2023
ratient's Name	MD HASIBUL ISLAM		
Patient's Age	24V 7M 27D		
r dicht's Age	24Y 7M 27D	Patient's Sex	Male
Ref. by	Dr Mir Md Raiban MRRS (DLI) Co	D/DIDDELD BOTTO	
	Dr. Mir Md. Raihan MBBS,(DU),CO	DU(BIRDEM),PGT(Eye),DFM	CDC NO:T/32234
Sample	URINE		

URINE ROUTINE EXAMINATION

PHYSICAL EXAMINATIONMICROSCOPIC EXAMINATION

Quantity	Sufficient	CELLS / HPF	
Colo	Straw	RBC	Nil
Appearance	Clear	Pus Cells	1-2/HPF
Sediment	Nil	Epithelial	0-2/HPF

CHEMICAL EXAMINATIONCASTS / LPF

Reaction	Acidic	RBC	Nil
Albumin	NIL	WBC	Nil
Sugar	NIL	Epithelial	Nil
Ex.Phosphate	Nil	Granular	Nil
		Hyaline	Nil

ON REQUESTCRYSTALS & OTHERS

Bile Salt	Not Done	Urates	Nil
Bile Pigment	Not Done	Uric Acid	Nil
Ketones	Not Done	Calcium oxalate	Nil
Urobilinogen	Not Done	Amor. Phos	Nil
B.J. Protein	Not Done	Hippurate crystal	NIL

Checked By

Medical Technologis Radical Hospitals Ltd. Dr. Sumaiya Khatun MBBS, MD (Microbiology) Associate Professor Dept. of Microbiology East West Medical College and Hospital **Test Name**



Bill No	DIA23030470	Desci. ID.	
Patient's Name	MD HASIBUL ISLAM	Received Date	17/03/2023
Patient's Age	24Y 7M 27D	Patient's Sex	Mala
Ref. by	Dr. Mir Md. Raihan MBBS,(DU),CCD		Male
Sample	URINE	(BINDLIVI), FGT(Eye), DFM	CDC NO:T/32234

Result

DRUG ABUSE TEST

METHOD: Immunochromatographic Assay (Rapid one Step Test)

Drug Level of Urine	
Cocaine	Negative
Morphine	Negative
Marijuana	Negative
Barbiturates	Negative
Amphetamines	Negative
Phencyclidine	Negative
Alcohol	Negative
Benzodiazepines	/ Negative
Methadone	Negative
Propoxyphene	Negative

Checked By

Sho

Medical Technologis Radical Hospitals Ltd. 2___

Dr. Sumaiya Khatun MBBS, MD (Microbiology) Associate Professor Dept. of Microbiology East West Medical College and Hospital



DEPARTMENT OF RADIOLOGY & IMAGING

ID. No. : 23030470 Receive:17/03/2023 Print: 17/03/2023

Patient's Name : MD HASIBUL ISLAM

Age : 24 Yrs Sex : M

Refd. by : Dr. Mir Md. Raihan MBBS,(DU),CCD(BIRDEM),PGT(Eye),DFM

X-RAY OF CHEST (DIGITAL)

Diaphragm : Both hemidiaphragm are normal in position.

C-P angles are clear.

Heart : Normal in T.D.

Lung fields are clear.

Bony thorax : Reveals no abnormality.

Comments : Normal chest skiagram.

Prof. Dr. Md. Mojibor Rahman

MBBS. DMRD (Radiology & Imaging)
Head of the Department (Radiology & Imaging)
Sylhet Women's Medical College Hospital



AUDIOLOGICAL REPORT

Patient Name : MD HASIBUL ISLAM

17/03/2023

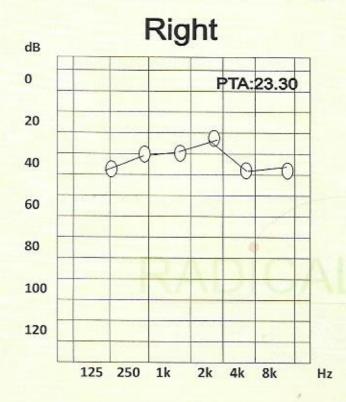
Age

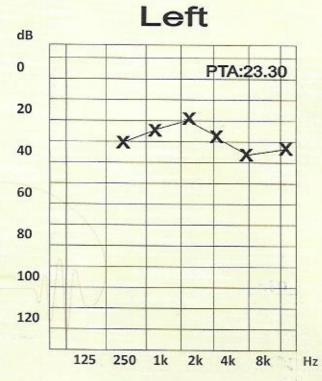
: 24 Yrs

Address

: RHL, UTTARA

Referred By : Dr. Mir Md. Raihan , MBBS,(DU), DFM





0-25= Normal Hearing.

26-40= Mild Hearing Loss.

41-55= Moderate Hearing Loss.

56-70= Moderately Severe Hearing Loss.

71-90= Severe Hearing Loss.

91-120= Profound Hearing Loss.

	Right Ear	Left Ear
Air Unmasking OX		*
Bone Unmasking		
	Right Ear	Left Ear
Air MaskingOX	176	
Bone Masking $\Delta\Delta$		

Remark's:-

Right Ear: Normal Hearing.

Left Ear: Normal Hearing.



Date: 17/03/2023

EYE EXAMINATION REPORT

NAME:	MD HASIBUL ISLAM		
AGE:	24 YRS	RANK: CH.COOK	CDC NO:T/32234

VISUAL ACUITY:

RIGHT

LEFT

UNAIDED

666

666

AIDED

COLOUR VISION:

NORMAL / BLIND

OPINION

UNFIT FIT FOR EMPLOYMENT ON BOARD

Dr. Mir Md. Raihan MBBS, PGT (Ophthalmology) Assistant Registrar (EX) East west Medical College & Hospital

INTERNATIONAL CERTIFICATE OF VACCINATION OR REVACCINATION AGAINEST YELLOW FEVER CERTIFICAT INTERNATIONUAX DE VACCINATION OU DE REVACCINATION CONTRE LA FIEVRE JAUNE

This is to certify that	2286111
This is to certify that JE Soussigne' (e) certifie que	date of billing of Sex / Days
Whose signature follows don't la signature suit	While sexe
	n vaccinated or revaccinated against cholors

has on the Date indicated been vaccinated or revaccinated against cholera a e'te' vaccine (e) ar revaccine' (e) contre le fievre jaune a la datc indiquee.

F .	Signature and professional Stahtus of Vaccinator Signature et titre du vaccinateur DR. MR. MD. RAIH BBS (DU), DFM. CCD (Birdem), PGT (Or BMDC A-55144, MMC-BGD-0 G Shipp.ng Bangladesh Appro General Physician Radical Hospitals Limited.	18 OLNO	Official sump of vaccinating centre Cachet official du centre de vaccination
3			
4	and the same of th		

This certificate is valid only if the vaccine used has been approved by the world I Icalih organization and vaccinating centre has been designated by health administration for the territory in which that centre is situated.

The validity of his certificate shall extend for a period of ten years, beginning in days after the date of vaccination or in the event of a revaccination within sch period often years, from the date of the revaccination.

This certificate must be signed by a medical practitioner in his own hand; his official stamp is not an accepted substitute for die signature.

Any amendment of this certificate, or erasure, of failure to complete any part of it, may render it invalid.

Ce certificate n' est avalable que si lc vaccina employe" a c-' tc,' a approve" par l' organisa_ tion Mondiale de la santc" et sile centre a" uaiiif,aiion ae" tc'tra6fiiiie pali-aminsIralion sanitaire du (erriloire dans Icqucl'ce centre est siture;

La validite' de ce certilicat couvrc une pe'riodo de dix ans comencant dix joursapros la date de,la vaccination ou, dans le cas dune relaccination.u.ou., a.-citto lie,iio,i, a" dix ans, lejour de cetto revaccination.

Ca certificate do it ctrc signc'uq1 un me'decin de sa propre main, son cachet officiar no pouvant cue conside' commo Icnant lieu de signature.

Toute eoreciion ou rahire sur le certificate ou l'omission d' une quelconque des mentions qu'il comporte pent allecter sa validite.

INTERNATIONAL CERTIFICATE OF VACCINATION OR REVACCINATION AGAINEST CHOLERA CERTIFICAT INTERNATIONUAX DE VACCINATION OU DE REVACCINATION CON IRE LE CHOLERA

100 HASIBUZ	BLAM.
This is to certify that JE Soussigne' (e) certifie que	date of birth 18/07/08 Sex Sexe
Whose signature follows dont la signature suit	
has on the Date indicated been v	raccinated or revaccinated against cholors

has on the Date indicated been vaccinated or revaccinated against cholera a e'te' vaccine (e) ar revaccine' (e) contre le fievre jaune a la date indiquee,

Date	Signature and professional Status of Vaceinator Signature et gralite profess- sionelle vaceinateur	Approved Stamp Cechet d'authentiftcation
1	red	ORAL CHOLERA
2	DR. MIR. MD. RAIHAN MBBS (DU). DFM, CCD (Birdem), PGT (Ophth) BMDC A-55144, MMC-BGD-016 DG Shipping Bangladesh Approved General Physician Radical Hospitals Limited.	Se Sheh Makhdum Avenus Uttors, Dhaka WGLADES
3	The second second	
4	The second of the	

The validity of this certificate shall extend for a period of two years, beginning six days after the first injection of vaccine or in the ev6nt of revaccination within such period of two years, on the date of that revaccination.

Notwithstanding the above provision in the case of a pilgrim, tins certificate shall indicate that two injections have been given at an interval of seven days and its validity shall commence from the date of the second injection.

The approved stamp mentioned above must be in a form prescribed by the health administration of the territory in which the vaccination is performed.

Any amendment of this certificate or erasure or failure to complete any pan of it. May render in invalid,

La validity dece certificate couvre une period de six mois commencent six Jours a prea is premiere injection du vaccin ou, dans le cai a" une revaccination a, cour. d;;gtte period do six mois jour de cette revaccination.

Nonobstant les, despositions ci-dessue dans le cas d'un pelerin le present certificate dottlalre mention de deux injections partiquees a sept jours d', intervaile et sa validite cofilmence lejour de la seconde, injection:

De cachet d' authentification doit etre c_anforme au modele present per l, administration sanitaite du territoire ou la vaccination est effectuee. j

Toute correction ou rahfe sur le certificate ou I o, mission d'une quelconque des mantions qu'il comporte pe ut effectersa validite.